

“Principles of Language Teaching and Acquisition”
Spanish 9613



1

COURSE DESCRIPTION

Instructoras: Ana García-Allén (agarcia@uwo.ca)
Joyce Bruhn de Garavito, Adjunt Professor (joycebg@uwo.ca)
Oficina: UC 2210A y UC 2311
Extensión: 81598

Contenido y objetivos del curso

Este curso tiene dos objetivos principales. El primero es examinar varias aproximaciones teóricas a la enseñanza del español y a la adquisición de las lenguas dentro del aula de clase, basándonos en las investigaciones empíricas que se han llevado a cabo en este campo. El segundo objetivo es examinar la gramática del español para fundamentar la metodología, incluyendo el método comunicativo y el enfoque de la clase invertida. Mostraremos que la gramática de una lengua es diferente de la que encontramos en los libros de texto, y las explicaciones que usamos son solamente aproximaciones, a menudo útiles, pero no esenciales. Investigaremos los problemas más importantes que se encuentran en los libros de texto del 1030 y del 2220. Será un curso ‘hands on’.

Resultados del aprendizaje

Al terminar con éxito este curso el estudiante debe comprender:

- Las posturas teóricas sobre la adquisición de lenguas
- Los diferentes factores que entran en juego en la adquisición de una lengua
- Los puntos más importantes sobre la gramática del español
- La relación entre las teorías y la metodología de la enseñanza
- Como aplicar los conocimientos de la investigación al desarrollo de un sílabo, a la producción de materiales de aprendizaje y a la metodología

Al terminar con éxito este curso el estudiante podrá:

- Discutir de manera clara y concisa sobre diferentes teorías
- Escribir de manera clara y concisa sobre la adquisición de lenguas
- Desarrollar varias técnicas prácticas

¹ https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcRgpOp7PL25CLOZ346JWopPXbkhLNNaco_3NA&usqp=CAU

Libro de texto

- Whong, M. (2011). *Language teaching: Linguistic theory in practice*. Edinburgh University Press.
- Las demás lecturas están disponibles en OWL

Organización del curso

Cada una de las clases se dividirá en tres partes. En la primera parte nos enfocaremos en las teorías, presentación y discusión de los artículos asignados para esa semana. En la segunda parte los estudiantes presentarán actividades creadas por ellos dirigidas a la enseñanza-aprendizaje de los temas que han sido presentados en la clase anterior por el profesor. Y por último, en la tercera parte, nos enfocaremos en una presentación por parte del profesor y discusión sobre problemas básicos de la enseñanza del español.

Organización de las clases (el tiempo es aproximado)

- (50 minutos) presentación y discusión de los artículos (profesor y estudiantes)
- (50 minutos) aplicaciones a la enseñanza (presentaciones de los estudiantes)
- (50 minutos) presentación y discusión tema gramatical (presenta el profesor)

Evaluación

<i>Discusión semanal</i>	10%
<i>Participación y creación de materiales</i>	20%
<i>Visita y evaluación de una clase de español (lecture/tutorial) (2500 palabras)</i>	10%
<i>Estudio de caso</i>	20%
<i>Trabajo final y presentación oral (30% lección, 10% presentación)</i>	40%

Presentación y discusión semanal (10%): Todos los estudiantes deben leer los artículos y/o capítulos del libro de texto asignados semanalmente. En grupos, presentan muy brevemente un resumen y la clase entera discute. La participación en la discusión es esencial. Tienen que venir a clase preparados, habiendo leído todas las lecturas asignadas.

Participación y creación de materiales (20%): En este curso los estudiantes semanalmente deben producir ejercicios y materiales de enseñanza sobre los temas gramaticales que veremos a lo largo del curso.

Visita y evaluación de una clase de español (10%): Cada estudiante debe visitar dos veces la misma clase de español. Debe escribir unas 5 páginas sobre la experiencia conectando las ideas con lo aprendido en clase y su propia visión de la enseñanza de lengua.

Estudio de caso (20 %): Cada estudiante debe realizar un estudio de caso sobre el aprendizaje del español como lengua extranjera. Primero los estudiantes tienen que escoger un estudiante que esté aprendiendo español y elegir un tema específico. Centrándose en ese estudiante y en el tema elegido debe elaborar una o varias hipótesis o teorías a través del estudio de esta situación específica. Qué dificultades tiene el estudiante, qué errores comete,

qué siente respecto a su aprendizaje, etc. (Por ejemplo, el género). Tiene que explicar el análisis del tema, incluyendo un resumen de la literatura escrita al respecto, así como las dificultades que tiene este estudiante en concreto (2500 palabras).

Trabajo final y presentación oral (40%). Para su trabajo final el estudiante deberá preparar un capítulo o lección. Debe incluir los planes para cada una de las clases, las actividades, los materiales que se van a usar. También debe incluir una justificación de las decisiones tomadas respecto a la metodología, basándose para ello en los marcos teóricos aprendidos en clase (30% capítulo o lección y 10% la presentación en clase).

Statement on Academic Offences

The statement: “Scholastic offences are taken seriously and students are directed to read the appropriate policy, specifically, the definition of what constitutes a Scholastic Offence, at the following Web site:

http://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/appeals/scholastic_discipline_grad.pdf

Additionally,

A) If written work will be assigned in the course and plagiarism-checking software might be used, the following statement to this effect must be included in the course outline:

“All required papers may be subject to submission for textual similarity review to the commercial plagiarism-detection software under license to the University for the detection of plagiarism. All papers submitted for such checking will be included as source documents in the reference database for the purpose of detecting plagiarism of papers subsequently submitted to the system. Use of the service is subject to the licensing agreement, currently between The University of Western Ontario and Turnitin.com (<http://www.turnitin.com>).”

B) If computer-marked multiple-choice tests and/or exams will be given, and software might be used to check for unusual coincidences in answer patterns that may indicate cheating, the following statement must be added to course outlines:

“Computer-marked multiple-choice tests and/or exams may be subject to submission for similarity review by software that will check for unusual coincidences in answer patterns that may indicate cheating.”

Health and Wellness

As part of a successful graduate student experience at Western, we encourage students to make their health and wellness a priority. Western provides several on campus health-related services to help you achieve optimum health and engage in healthy living while pursuing your graduate degree. For example, to support physical activity, all students, as part of their registration, receive membership in Western’s Campus Recreation Centre. Numerous cultural events are offered throughout the year. Please check out the Faculty of Music web page <http://www.music.uwo.ca/>, and our own McIntosh Gallery <http://www.mcintoshgallery.ca/>. Information regarding health- and wellness-related services available to students may be found at <http://www.health.uwo.ca/>

Students seeking help regarding mental health concerns are advised to speak to someone they feel comfortable confiding in, such as their faculty supervisor, their program director

(graduate chair), or other relevant administrators in their unit. Campus mental health resources may be found at http://www.health.uwo.ca/mental_health/resources.html

To help you learn more about mental health, Western has developed an interactive mental health learning module, found here: http://www.health.uwo.ca/mental_health/module.html. This module is 30 minutes in length and provides participants with a basic understanding of mental health issues and of available campus and community resources. Topics include stress, anxiety, depression, suicide and eating disorders. After successful completion of the module, participants receive a certificate confirming their participation.

Student Accessibility Services (SAS)

Western is committed to achieving barrier-free accessibility for all its members, including graduate students. As part of this commitment, Western provides a variety of services devoted to promoting, advocating, and accommodating persons with disabilities in their respective graduate program.

Graduate students with disabilities (for example, chronic illnesses, mental health conditions, mobility impairments) are encouraged to register with Student Accessibility Services, a confidential service designed to support graduate and undergraduate students through their academic program. With the appropriate documentation, the student will work with both SAS and their graduate programs (normally their Graduate Chair and/or Course instructor) to ensure that appropriate academic accommodations to program requirements are arranged. These accommodations include individual counselling, alternative formatted literature, accessible campus transportation, learning strategy instruction, writing exams and assistive technology instruction.

For more information, see <http://www.sdc.uwo.ca/ssd/>

PLAN DE CURSO

Fecha	Actividades
Sept 8	Introducción al curso Algunos conceptos básicos de adquisición y aprendizaje
Sept 15	Enfoque Comunicativo y Flipped Classroom Pronombres de sujeto; el género y el número
Sept 22	Whong, M. - Chapter 1: Introduction Artículos (definidos/indefinidos)
Sept 29	Whong, M. - Chapter 2: Historical Overview – Language and Language Teaching La interrogación
Oct 6	Whong, M. - Chapter 4: Language as a Tool for Communication Ser y estar; haber
Oct 13	Whong, M. - Chapter 5: Implications for Language Teaching El orden de las palabras; verbos como <i>gustar</i> ; pragmática
Oct 20	Van Patten- Making Communicative Language Happen, Chapter 3 Pretérito e imperfecto
Oct 27	Whong, M. - Chapter 7: Putting Theory into Practice Whong, M. - Chapter 8: Practice and Practices – Responding to Student Needs Pronombres de objeto Charla profesor Juan Carlos Rocha Osornio
Nov 3	Semana de lectura
Nov 10	Focus on Form and Focus on Forms Subjuntivo
Nov 17	Evaluación y Corrección Impersonales y pasivas
Nov 24	ACTFL y El Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas Exámenes oficiales de español (DELE y SIELE) Pronombres de objeto
Dec 1	Presentación de proyectos
Dec 8	Presentación de proyectos